

**Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o.**  
Sídlo: Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda  
IČO: 46 313 834, Registrácia: OR OS Trnava, oddiel: Sro, vložka č. 27969/T

## v y h l a s u j e

obchodnú verejnú súťaž (ďalej len „OVS“) v zmysle § 281 a nasl. Obchodného zákonníka na podávanie najvýhodnejšieho návrhu na uzavretie zmluvy o nájme:

### Nebytový priestor s chladiacimi boxami v dome smútku

v mestskom cintoríne na Malodvorníckej ceste v Dunajskej Strede.

**Podmienky súťaže je možné písomne obdržať** na adrese sídla vyhlasovateľa: Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda, zadná časť budovy, 2. poschodie, číslo kancelárie 204 alebo na webovej stránke vyhlasovateľa [www.municipal-ds.sk](http://www.municipal-ds.sk) ako prílohu vyhlásenia súťaže.

**Súťažné návrhy** sú uchádzači povinní doručiť v písomnej podobe na adresu Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o., Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda v termíne

**do 10.02.2023 do 16.00 hodín**

v zalepenej obálke s uvedením adresy odosielateľa a s výrazným označením:

**„OVS na nájom – Nebytový priestor s chladiacimi boxami v dome smútku - NEOTVÁRAŤ!“.**

Kontaktná osoba: Ing. Gabriela Tornyai, tel.: +421 908 798 886

NAŠE ČÍSLO: 24/2023/1  
DŇA: 06.02.2023

Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o.  
Alžbetínske námestie 1203  
929 01 DUNAJSKÁ STREDA  
IČO: 46 313 834 DIČ: 2023319364  
IČ DPH: SK2023319364 (2)

Bc. Jozef Jany  
konateľ

# PODMIENKY OBCHODNEJ VEREJNEJ SÚŤAŽE

---

## I.

### Identifikácia vyhlasovateľa:

Názov: **Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o.**  
Sídlo: Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda  
IČO: 46 313 834  
v zastúpení: Bc. Jozef Jany, konateľ  
Kontaktná osoba: Ing. Gabriela Tornyai, tel.: +421 908 798 886

## II.

1. Predmetom obchodnej verejnej súťaže je výber najvýhodnejšieho návrhu na uzavretie zmluvy o nájme nebytového priestoru s chladiacimi boxami (ďalej len „Zmluva“) v mestskom cintoríne Dunajská Streda, Malodvornícka cesta - na pozemkoch parc. č. 1776/1 a 1778/1 v k. ú. Dunajská Streda, parc. registra „C“, zapísaný na LV č. 3251.
2. **Najnižšia cena za nájom je 400,00 €/mesiac** (slovom: štyristo eur) bez DPH. K cene sa pripočíta zákonom určené DPH.
3. Zmluva bude uzatvorená na dobu určitú od **15.02.2023 do 14.02.2025 s výpovednou dobou 3 mesiace.**
4. Účel užívania: **zabezpečenie pohrebných služieb.**

## III.

1. Obchodná verejná súťaž sa začína dňom zverejnenia vyhlásenia verejnej obchodnej súťaže na webovej stránke vyhlasovateľa.
2. Požadovaná cena za nájom za mesiac je cena minimálna.
3. Navrhovateľ môže predložiť najviac jeden návrh. Ak podá navrhovateľ viac návrhov, budú všetky zo súťaže vylúčené.
4. Forma podávania návrhov je písomná. Náležitosti návrhu sú uvedené v čl. V. týchto podmienok verejnej obchodnej súťaže.
5. Oprava chýb v predložených návrhoch (okrem formálnych chýb, ktoré vznikli pri vyhotovení návrhu) sa vylučuje. Súťažný návrh je už po jeho predložení neodvolateľný.
6. Ukončenie predkladania návrhov súťaže: **10.02.2023 do 16:00 hod.**
7. Otváranie obálok a vyhodnotenie návrhov súťaže sa uskutoční komisionálne na zasadnutí komisie pre posúdenie súťažných návrhov do troch (3) pracovných dní od uplynutia lehoty na doručenie návrhov. Otváranie a posúdenie podaných návrhov je neverejné.
8. Kritériom hodnotenia návrhov je ponúkaná cena za užívanie nehnuteľností za mesiac bez DPH - najvyššia ponuka.
9. Oznámenie vybraného návrhu: **do dvoch (2) pracovných dní od vyhodnotenia návrhov.**
10. Uzatvorenie Zmluvy: **do 14.02.2023.**
11. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy, súťaž zrušiť, meniť podmienky súťaže, ukončiť súťaž ako neúspešnú alebo predĺžiť lehotu na predkladanie ponúk, predĺžiť lehotu na vyhlásenie výsledku súťaže. Zmena podmienok súťaže sa vykoná spôsobom a prostriedkami tak ako bola vyhlásená. O zrušení súťaže budú navrhovatelia písomne upovedomení.
12. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo uznať súťaž za platnú, ak sa na nej zúčastní najmenej jeden navrhovateľ, ktorý splnil podmienky súťaže.
13. V súlade s §284 Obchodného zákonníka bude do súťaže zahrnutý len ten návrh:

- ktorého obsah zodpovedá uverejneným podmienkam súťaže,
  - obsahuje všetky požadované náležitosti a doklady podľa súťažných podmienok,
  - ktorý bol predložený v lehote určenej v podmienkach súťaže.
14. Navrhovatelia nemajú nárok na náhradu nákladov spojených s ich účasťou v súťaži.
15. Nárok na úhradu nákladov spojených s účasťou na súťaži nevzniká ani účastníkovi, ktorý v súťaži zvíťazil.
16. **Záujemcovia si môžu obhliadku nehnuteľností dohodnúť u kontaktnej osoby do 09.02.2023.**

#### IV.

1. Súťažný návrh musí byť vyhlasovateľovi doručený na adresu sídla vyhlasovateľa najneskôr **10.02.2023 do 16:00 hod.**, inak sa nemôže osoba zúčastniť tejto súťaže. Návrh musí byť doručený ako originál, t. j. nestačí fax alebo e-mail (t. j. v prípade, ak bude vyhlasovateľovi doručený len fax alebo e-mail a nebude v lehote **do 10.02.2023 do 16:00 hod.** doručený aj originál návrhu, nebude sa môcť tento záujemca zúčastniť súťaže).
2. Obsah návrhu musí zodpovedať uverejneným podmienkam obchodnej verejnej súťaže, od podmienok sa návrh nemôže odchyliť. Návrh predložený po lehote určenej v podmienkach súťaže nebude zahrnutý medzi vyhodnocované návrhy.
3. Súťažný návrh musí obsahovať:
  - a) **záväznú ponuku na požadovanom tlačive** (Príloha č. 1),
  - b) **čestné vyhlásenie navrhovateľa** ( Príloha č. 2),
  - c) **súhlas so spracovaním osobných údajov** ( Príloha č. 3 ) – v prípade ak súťažný návrh podáva fyzická osoba;
  - d) **kópiu výpisu z Obchodného registra alebo kópiu živnostenského listu alebo iný príslušný doklad o registrácii subjektu** (nie starší ako 3 mesiace),
4. V prípade, že návrh nebude spĺňať náležitosti vyššie uvedené, bude pri vyhodnocovaní ponúk zo súťaže vylúčený. Rovnako to platí, ak by navrhovateľ nepredložil všetky vyhlasovateľom požadované doklady.
5. Úspešný navrhovateľ musí súhlasiť so zmluvne dohodnutými povinnosťami užívateľa:
  - a) uhrádzať cenu za nájom vrátane služieb poskytovaných v súvislosti s užívaním,
  - b) bežné opravy a údržbu, zákonom stanovené revízie a kontroly zariadení, upratovanie predmetu nájmu si bude nájomca zabezpečovať sám,
  - c) nájomca je povinný samostatne si zabezpečiť v predmete nájmu úlohy požiarnej ochrany a úlohy vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z., dodržiavať predpisy BOZP a predchádzať iným škodám (užívateľ je povinný zabezpečiť v zmysle platnej legislatívy pravidelné odborné prehliadky všetkých elektrických a iných zariadení vyžadujúcich odborné prehliadky a pod.),
  - d) nájomca je povinný samostatne si zabezpečiť v predmete nájmu plnenie všetkých povinností vyplývajúcich z predpisov o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci, ochrane majetku, predpisov hygienických a Civilnej obrany,
  - e) nájomca sa zaväzuje, že nepremietne cenu za nájom nebytového priestoru s chladiacimi boxami do cien pohrebných služieb.

#### V.

1. Za najvhodnejší návrh bude vyhlasovateľ považovať ten, ktorý splní všetky súťažné podmienky určené vyhlasovateľom a ktorý bude pre vyhlasovateľa najvýhodnejší pri zachovaní východiskovej ceny 400 € / mesiac bez DPH ako ceny minimálnej.
2. Víťazom obchodnej verejnej súťaže bude navrhovateľ najvhodnejšej ponuky, ktorej bude priradené poradie č.1 a s ktorým sa uzavrie Zmluva. V poradí druhej najvhodnejšej ponuke

sa priradí poradie č. 2. Takto bude postupované aj pri ďalších ponukách, ktorým bude priradené číslo podľa poradia.

3. V prípade predloženia rovnakej cenovej ponuky viacerými navrhovateľmi za splnenia súťažných podmienok rozhodne komisia žrebovom.
4. Navrhovateľ, ktorý podal víťazný návrh, bude upovedomený písomne alebo telefonicky a následne bude uzatvorená Zmluva. Predloženie návrhu Zmluvy úspešnému navrhovateľovi bude v lehote do dvoch pracovných dní od vyhodnotenia návrhov. Úspešný záujemca je povinný uzatvoriť Zmluvu do 14.02.2023. V prípade nedodržania stanovených lehôt zo strany víťaza súťaže bude nebytový priestor s chladiacimi boxami ponúknutý inému záujemcovi, ktorý je nasledujúci po víťazovi v poradí určenom pri posudzovaní a vyhodnotení predložených návrhov.
5. Účastníkom súťaže, ktorí v obchodnej verejnej súťaži neuspeli – umiestnili sa na druhom a ďalších miestach – vyhlasovateľ oznámi, že ich návrhy sa odmietli.

## VI.

1. Návrhy doručia navrhovatelia písomne poštou, v zapečatenej obálke so spätnou adresou v termíne **do 10.02.2023 do 16:00 h.** na adresu: Alžbetínske nám. 1203, 929 01 Dunajská Streda alebo osobne v uzatvorenej obálke s označením: „OVS na nájom – Nebytový priestor s chladiacimi boxami v dome smútku - NEOTVÁRAŤ!“.
2. Poverený zamestnanec vyhlasovateľa vyznačí na obálke „Prijaté : poradie návrhu, dátum, čas a miesto prijatia návrhu spolu so svojím podpisom“.

V Dunajskej Strede, dňa 06.02.2023

Vybavuje: Ing. Gabriela Tornyai

**Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o.**  
Alžbetínske námestie 1203  
929 01 DUNAJSKÁ STREDA  
IČO: 46 313 834 DIČ: 2023319364  
IČ DPH: SK2023319364 (2)

Bc. Jozef Jany  
konateľ



## Obchodná verejná súťaž

vyhlásená podľa §281 až §288 Obchodného zákonníka na podávanie najvhodnejšieho návrhu na uzavretie  
Zmluvy o nájme nebytového priestoru s chladiacimi boxami v dome smútku v Dunajskej Strede

### Príloha č. 1

### Záväzná ponuka

Titul, meno, priezvisko: .....

dátum narodenia: .....

trvale bytom: .....

číslo živnostenského oprávnenia: .....

alebo

obchodné meno: .....

so sídlom: .....

IČO: .....

registrovaný v Obchodnom registri

Okresného súdu v: .....

oddiel: .....

vložka číslo: .....

osoba oprávnená konať v mene spoločnosti: .....

dátum narodenia: .....

trvale bytom: .....

E-mail, tel.č., fax: .....

Podávam/e záväznú ponuku na nájom nebytového priestoru s chladiacimi boxami v dome smútku v mestskom cintoríne na Malodvorníckej ceste v Dunajskej Strede.

Za užívanie vyššie uvedených nehnuteľností špecifikovaných v podmienkach obchodnej verejnej súťaže sa zaväzujem uhradiť mesačne

.....Eur, slovom:.....Eur bez DPH

( minimálne **400,00,- Eur** bez DPH) v zmysle vyhlásených podmienok obchodnej verejnej súťaže. K cene sa pripočíta zákonom určené DPH.

V ..... dňa .....

.....  
meno, priezvisko, podpis, príp. pečiatka oprávneného

## Obchodná verejná súťaž

vyhlásená podľa §281 až §288 Obchodného zákonníka na podávanie najvhodnejšieho návrhu na uzavretie Zmluvy o nájme nebytového priestoru s chladiacimi boxami v dome smútku v Dunajskej Strede

### Príloha č. 2

## Čestné vyhlásenie

Titul, meno, priezvisko: .....

dátum narodenia: .....

trvale bytom: .....

číslo živnostenského oprávnenia: .....

alebo

obchodné meno: .....

so sídlom: .....

IČO: .....

registrovaný v Obchodnom registri  
Okresného súdu v: .....

oddiel: .....

vložka číslo: .....

osoba oprávnená konať v mene spoločnosti<sup>1</sup>: .....

dátum narodenia: .....

trvale bytom: .....

týmto čestne vyhlasujem že

- súhlasím so súťažnými podmienkami obchodnej verejnej súťaže, ktorú vyhlásilo Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o.;
- som si vedomý/á, že som svojím predloženým návrhom v tejto súťaži viazaný/á;
- všetky údaje uvedené v mojom návrhu sú pravdivé ;
- nebytový priestor s chladiacimi boxami je vhodný na určený účel užívania v takom stave v akom sa nachádza;
- v čase podania žiadosti nemám žiadne záväzky voči mestu Dunajská Streda a voči spoločnosti Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o. po lehote splatnosti/ v čase podania žiadosti nemajú žiadne záväzky voči mestu Dunajská Streda a voči spoločnosti Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o. po lehote splatnosti ani právnické osoby, ktorých som konateľom alebo spoluvlastníkom,
- nebol na môj majetok vyhlásený konkurz, začaté konkurzné konanie, nebol proti mne pre nedostatok majetku zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu.

Zároveň vyhlasujem, že tieto údaje sú pravdivé a úplné. Som si vedomý/á právnych následkov nepravdivého čestného vyhlásenia, na ktoré som bol/a upozornený/á. Týmto preberám v plnej miere zodpovednosť za pravdivosť vyhlásení obsiahnutých v tomto čestnom prehlásení a v prípade, že sa tieto ukážu ako nepravdivé, zaväzujem sa znášať a nahradiť celú tým spôsobenú škodu.

Toto čestné vyhlásenie som vykonal/a dobrovoľne a s plnou zodpovednosťou pre potreby spoločnosti Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o. za účelom prihlásenia sa do obchodnej verejnej súťaže.

V ..... dňa .....

.....  
úradne overený podpis

<sup>1</sup> v prípade, že spoločnosť má viacerých štatutárnych zástupcov, prehlásenie podávajú v mene spoločnosti spoločne.

## Obchodná verejná súťaž

vyhlásená podľa §281 až §288 Obchodného zákonníka na podávanie najvhodnejšieho návrhu na uzavretie Zmluvy o nájme nebytového priestoru s chladiacimi boxami v dome smútku v Dunajskej Strede

### Príloha č. 3

#### Súhlas so spracovaním osobných údajov

udelený v zmysle čl. 7 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov  
(ďalej len „súhlas“)

Titul, meno, priezvisko: .....

Adresa: .....

(ďalej ako „dotknutá osoba“)

Vyššie uvedená dotknutá osoba svojím podpisom **udeľuje súhlas** na spracovanie svojich osobných údajov spoločnosti:

#### Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o.

Sídlo: Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda

IČO: 46 313 834, Registrácia: OR OS Trnava, oddiel: Sro, vložka č. 27969/T

Štatutárny zástupca: Bc. Jozef Jany, konateľ

Kontaktná osoba: Ing. Gabriela Tornyai, tel.: +421 908 798 886

(ďalej len „prevádzkovateľ“),

ktorá na základe tohto súhlasu môže spracúvať osobné údaje dotknutej osoby v rozsahu uvedenom v zaslanom súťažnom návrhu (meno, priezvisko, dátum narodenia, adresa) v spojitosti s obchodnou verejnou súťažou predmetom ktorého je podávanie najvýhodnejšieho návrhu na uzatvorenie zmluvy o nájme nebytového priestoru s chladiacimi boxami v dome smútku v mestskom cintorine na Malodvorníckej ceste v Dunajskej Strede.

Tento súhlas dotknutá osoba po podpísaní priloží ako prílohu súťažného návrhu, ktorý doručí prevádzkovateľovi. Osobné údaje bude prevádzkovateľ spracúvať a uschovávať odo dňa doručenia súťažného návrhu až do vyhodnotenia návrhov, po ktorom budú osobné údaje neúspešných navrhovateľov vymazané.

Dotknutá osoba má oprávnenie svoj súhlas **keďkoľvek odvolať**, a to informovaním prevádzkovateľa na adrese na ktorú je zasielaný súťažný návrh a súhlas so spracovaním osobných údajov.

Ďalšie informácie týkajúce sa spracúvania osobných údajov, ako právo požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom, právo na opravu osobných údajov, právo na výmaz osobných údajov alebo právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov a pod., sú dostupné na v sídle prevádzkovateľa.

Miesto	Dátum	Meno, priezvisko	Podpis